

Enseigner et apprendre
avec le patrimoine vivant

Kit de ressources pour
les enseignants

Les pratiques du *Glöcklerlauf* en classes de physique, d'art, d'allemand et d'informatique en Autriche

Âge : 10-14 ans

Les célébrations du *Glöcklerlauf* ont lieu tous les ans, le 5 janvier, dans la région autrichienne du Salzkammergut. Pendant la parade du *Glöcklerlauf*, les hommes, les femmes et les enfants portent des costumes composés de cloches et de chapeaux illuminés et colorés. Les *Glöckler* passent en groupes de maison en maison et traversent les villages pour protéger les habitants, l'environnement et tous les animaux des démons et des catastrophes. En retour, on leur offre à boire, à manger, et même de l'argent pour leur travail et leur aide. Les enseignants ont collaboré pour intégrer ce patrimoine vivant dans plusieurs matières de différents niveaux : allemand, physique, art, CAO dans les cours d'informatique et un projet extrascolaire.

Voir le film [↗](#)



Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation



Union européenne

Objectifs pédagogiques

Art (classe de niveau 7) : créer des motifs pour décorer les chapeaux

- ▶ Transférer les motifs des chapeaux et les découper ;
- ▶ Fabriquer les chapeaux.

Cours d'informatique : numériser les motifs des chapeaux à l'aide de programmes de conception assistée par ordinateur (CAO) (classe de niveau 8)

- ▶ Dessiner des motifs et des ornements en deux dimensions à l'aide d'un logiciel de CAO et les imprimer.

Allemand : compétences en lecture (classe de niveau 5)

- ▶ Améliorer les compétences en lecture et compréhension de texte en allemand ;
- ▶ Améliorer la capacité à synthétiser les informations.

Physique : acoustique (classe de niveau 6)

- ▶ Apprendre comment sont créées les ondes sonores et découvrir leurs propriétés à partir de l'exemple des cloches des *Glöckler* ;

- ▶ Mesurer les propriétés physiques du son à l'aide de l'application mobile gratuite Phypox.

Projet extrascolaire (classes de niveau 5-8) : recherche et collecte d'informations

- ▶ Concevoir et mener une petite enquête auprès des élèves et de certains parents sur le patrimoine vivant en général et la tradition du *Glöcklerlauf* en particulier ;
- ▶ Présenter les résultats de l'enquête en classe ;
- ▶ Collecter des informations, préparer de courts textes et présenter brièvement le patrimoine vivant de la région.

Objectifs en lien avec l'élément du PCI :

- ▶ Découvrir le patrimoine vivant en général et le PCI de la région ;
- ▶ En apprendre plus sur la tradition du *Glöcklerlauf*, sa pratique dans la communauté, les motifs et les symboles des *Glöcklerkappe* (chapeaux illuminés) et la signification des cloches des *Glöckler*.

2

Préparation

Description de l'élément du PCI et de sa pratique actuelle :

Le *Glöcklerlauf* est une fête populaire de la région autrichienne du Salzkammergut à laquelle les habitants et les touristes participent. Étant donné qu'elle existe depuis plus de deux siècles, les communautés locales la considèrent comme faisant partie de leur identité. Le 5 janvier, veille de l'Épiphanie, des groupes paradent dans les villages vêtus de robes blanches, de cloches de vache et de « chapeaux » (*Glöcklerkappe*). Il s'agit en fait de grandes structures en bois posées sur la tête des participants

et décorés de motifs et de lumières. Soigneusement fabriqués à la main, ces chapeaux illuminés sont de véritables œuvres d'art. Ils sont ornés de dessins qui ont un sens pour la communauté, comme un lieu remarquable ou un commerce important, ou bien de formes géométriques artistiques. Souvent, plusieurs générations de dessins des *Glöckler* viennent d'une même famille, puisque les pères transmettent à leurs enfants les savoir-faire nécessaires à la fabrication des chapeaux. Par le passé, seuls les jeunes hommes célibataires participaient à la procession. Au fil du temps, la pratique a évolué, et les jeunes filles et garçons, les

hommes et les femmes jouent désormais un rôle actif en assurant sa pérennité. Ces célébrations sont inscrites à l'Inventaire national d'Autriche depuis 2010.¹

Liens entre l'élément du PCI et la matière :

La célébration du *Glöcklerlauf* et les techniques artisanales employées pour confectionner les costumes spéciaux de la parade ont été intégrés à plusieurs matières. L'histoire et la signification de la pratique ont été analysées en cours d'allemand et à travers un projet extrascolaire. Les costumes complexes, fabriqués à la main à partir de bois, de papier, de lumières et de cloches de vache, ont servi d'exemples dans les cours d'art, de conception assistée par ordinateur et de physique.

Implication des élèves dans la préparation de l'activité :

Martin, l'un des élèves, est un *Glöckler*, comme son père et son grand-père dans leur jeunesse. Très impliqué dans les célébrations, il avait envie de contribuer à la transmission de cette pratique. Martin a activement participé à la préparation des activités liées à la tradition du *Glöcklerlauf* et s'est porté volontaire pour présenter à ses camarades de classe des exposés sur cet élément du patrimoine

vivant local. L'apprentissage avec le patrimoine vivant s'est ainsi transformé en un échange dynamique avec ses camarades. Martin a transmis sa passion et enrichi les cours avec des exemples concrets. En outre, les recherches effectuées par le groupe extrascolaire ont permis de réunir d'autres informations sur cette pratique auprès des parents et des détenteurs locaux. Les informations ont ensuite été partagées avec toute l'école au moyen d'affiches et d'exposés.

Implication des détenteurs et de la communauté locale dans la préparation et la mise en œuvre de l'activité :

Le *Glöcklerlauf* a lieu dans de nombreux villages de la région du Salzkammergut, chacun ayant son propre groupe de praticiens. Les enseignants ont indiqué que les membres de la communauté locale et les praticiens du patrimoine vivant avaient été coopératifs et amicaux et avaient généreusement donné de leur temps. Les détenteurs et les artisans ont fourni aux enseignants des informations et des documents qui les ont grandement aidés à préparer le matériel pédagogique. Sur la recommandation d'un enseignant, les élèves ont visité un atelier d'artisanat et parlé avec l'un des artisans qui fabriquent les *Glöcklerkappe*. Cela a été une expérience mémorable pour le groupe.

3

Description de l'activité

Les célébrations du *Glöcklerlauf* ont été sélectionnées pour ce projet scolaire pour deux raisons : tout d'abord parce que Martin, l'un des élèves, était lui-même *Glöckler*, et ensuite parce que la parade approchait. Une équipe d'enseignants intéressés a développé un programme pluridisciplinaire complet visant à **intégrer plusieurs dimensions de ce patrimoine vivant dans les cours de tous les niveaux.**

En classe d'allemand, les élèves ont amélioré leurs compétences en lecture et en compréhension en étudiant différents textes consacrés aux coutumes du *Glöcklerlauf*, qui décrivaient les motifs et les symboles utilisés pour décorer les chapeaux portés par les *Glöckler*. Pendant trois cours d'environ 20 minutes chacun, les élèves ont reçu des fiches

d'exercices de différents niveaux de difficulté à compléter individuellement ou en équipe. Ils ont appris à identifier les points communs et les différences de la pratique d'une communauté à l'autre.

En classe de physique, les élèves ont travaillé sur des exercices par groupes de deux pendant quatre cours. Les cloches utilisées par les *Glöckler* et d'autres types de cloches ont été fournies par les enseignants pour effectuer des expériences. À l'aide d'une application mobile gratuite appelée Phypox, les élèves ont enregistré les sons de différentes cloches et ont découvert les propriétés physiques des ondes sonores.

Les *Glöcklerkappe* ont aussi inspiré les cours d'art et de conception assistée par ordinateur (CAO). Les

¹Commission nationale autrichienne pour l'UNESCO, « *Glöcklerlauf* » à Ebensee. *Pratiques sociales en Haute-Autriche, inscrit en 2010* (consulté le 30 octobre 2020)

élèves ont profité d'informations de première main sur le *Glöcklerlauf* grâce à leur camarade Martin. Ensemble, ils ont regardé des images de la parade et des photographies en gros plan des différents motifs et symboles décorant les chapeaux. Lors des deux cours d'artisanat, ils ont conçu une structure et des motifs de *Glöcklerkappe* à partir d'un modèle donné, puis ils les ont découpés et assemblés pour créer un chapeau. Lors des cours de CAO, un logiciel a été utilisé pour dessiner des motifs en deux dimensions toujours plus complexes. **Ces activités ont encouragé et beaucoup motivé les élèves à coopérer et apprendre les uns des autres. Ils ont été inspirés par ce qu'ils pouvaient accomplir.**

Les activités en classe ont été complétées par les efforts d'un groupe extrascolaire composé d'élèves des classes de niveau 5 à 8. Ils ont cherché des informations complémentaires sur le *Glöcklerlauf* en ligne, ont interrogé les praticiens et ont visité un atelier d'artisans. Ils y ont appris comment sont

fabriqués les chapeaux, ainsi que l'importance du *Glöcklerlauf* pour les communautés locales et le tourisme. Cette visite a renforcé leur sentiment d'appartenance à la communauté et motivé les élèves à fabriquer leurs propres chapeaux avec des symboles représentant les éléments du patrimoine vivant local, l'école et l'UNESCO. Le groupe a compilé ses résultats pour monter une exposition informative destinée à tous les élèves de l'école. Il a aussi mené une enquête sur le PCI auprès des élèves de l'école et de leurs parents. Il est intéressant de noter que **80 % des parents étaient très favorables à l'intégration du PCI dans l'enseignement scolaire.**

La préparation des activités a demandé environ deux à trois semaines de travail aux enseignants. Cependant, une fois les activités commencées, la préparation s'est poursuivie dans le cadre d'un processus continu.

Résultats d'apprentissage

4

Alors que les célébrations du *Glöcklerlauf* attirent de moins en moins de jeunes, la plupart des élèves de la Welterbe Mittelschule Bad Goisern, école du réseau de l'UNESCO, ont ressenti un lien fort avec cette pratique du patrimoine vivant. Les exemples donnés par les enseignants et les objets intégrés en classe leur ont semblé familiers et utiles. Grâce à cette approche davantage basée sur l'expérience, les enseignants ont remarqué que **les élèves étaient plus motivés à participer.** Bien que certains exercices se soient révélés particulièrement difficiles, comme la numérisation de motifs complexes, les élèves les ont appréciés et ont obtenu d'excellents résultats. Tous les objectifs pédagogiques ont été atteints et les enseignants ont dit vouloir continuer à enseigner avec le patrimoine vivant à l'avenir.



Il a été bien plus complexe et exigeant de concevoir les chapeaux traditionnels du *Glöcklerlauf* [que des motifs géométriques simples, comme nous le faisons habituellement] en cours de CAO. Mais les élèves ont trouvé ce cours plus intéressant et motivant puisqu'il était lié à une pratique qu'ils connaissaient tous.

– Martin, élève, Autriche

Publié en 2021 par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, 7, place de Fontenoy, 75352 Paris 07 SP, France, sous la licence CC-BY-SA 3.0 IGO

© UNESCO 2021



Contact : ICH-capacity@unesco.org

Page web : <https://ich.unesco.org/fr/des-ressources-pour-les-enseignants-01180>